ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre de la Défense nationale, le 23 juillet 1968, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 14 novembre 1963 relatif au statut des officiers du cadre de complément", a donné le 30 juillet 1968 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vakantiekamer, de 23e juli 1968 door de Minister van Landsverdediging verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 november 1963 betreffende het statuut der officieren van het aanvullingskader", heeft de 30e juli 1968 het volgend advies gegeven :

La phrase liminaire de l'article 1er devrait être rédigée comme suit :

"Article 1er.-

L'article 2, alinéas 2 et 3, de l'arrêté royal du 14 novembre 1963 relatif au statut des officiers du cadre de complément, est remplacé par les dispositions suivantes:...".

De inleidende volzin van artikel 1 redigere men als volgt :

"Artikel 1.-

Artikel 2, tweede en derde lid, van het koninklijk besluit van 14 november 1963 betreffende het statuut der officieren van het aanvullingskader, wordt door de volgende bepalingen vervangen : ...".

La chambre était composée de — De kamer was samengesteld uit

Messieurs : F.LEPAGE, président du Conseil d'Etat,
de Heren : voorzitter van de Raad van State,

J.MASQUELIN, conseillers d'Etat,
Ch.SMOLDERS, staatsraden,

J.LIMPENS, assesseurs de la section de législation,
G.ARONSTEIN, bijzitters van de afdeling wetgeving,

G.DE LEUZE, greffier adjoint, greffier.
adjunct-griffier, griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M.F.LEPAGE.

Le rapport a été présenté par M.H.VLIEBERGH, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.F.LEPAGE.

Het verslag werd uitgebracht door H.H.VLIEBERGH, auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s.) G.DE LEUZE. (s.) F.LEPAGE.